



CARTA

Política de Nestlé para las Fórmulas Infantiles

La lactancia natural es el mejor alimento para los bebés. Así lo afirmó Henri Nestlé poco después de fundar nuestra empresa en 1867 y este principio sigue constituyendo la piedra angular de nuestra Política para las Fórmulas Infantiles. Tenemos el firme compromiso de atender de la mejor manera posible a las madres y bebés de todo el mundo.

Respetamos todas las medidas gubernamentales nacionales implementando el Código de la OMS a escala mundial. En los países de alto riesgo (1), aplicamos dicho código de manera voluntaria y unilateral independientemente de que existan normativas nacionales que así lo requieran o no.

EN LOS PAÍSES DE ALTO RIESGO, NESTLÉ:

CUMPLE	con la letra y el espíritu del Código de Comercialización de Sustitutos de la Leche Materna de la Organización Mundial de la Salud así como con las normativas nacionales de implementación del Código de la OMS, cuando estas son más estrictas
APOYA	la recomendación de la salud pública mundial de la OMS sobre la lactancia materna exclusiva durante los seis primeros meses y, a continuación, introducir alimentos complementarios seguros y apropiados
ALIENTA	la prolongación de la lactancia materna hasta los dos años o más, después de la introducción de alimentos complementarios seguros y apropiados al sexto mes
INCLUYE	una declaración de la superioridad de la leche materna en todas las fórmulas infantiles y los materiales dirigidos a los profesionales del sector sanitario (2)
ADVIERTE	a las madres de las consecuencias de un uso incorrecto o inapropiado de las fórmulas infantiles (2)
CONSIDERA	que existe un mercado legítimo para las fórmulas infantiles (3) cuando se requiere una alternativa segura para la leche materna
CONSIDERA	que los padres tienen el derecho a elegir cómo alimentar a sus bebés partiendo de una información adecuada y objetiva
APOYA	los esfuerzos realizados por los gobiernos para implementar el Código Internacional a través de las leyes, normativas u otras medidas apropiadas
REALIZA	auditorías internas y auditorías externas independientes

	sobre el cumplimiento con el Código de la OMS
INVESTIGA Y RESPONDE	a todas las acusaciones de incumplimiento del Código de la OMS
NO REALIZA PROMOCIÓN NI PUBLICIDAD	sobre las fórmulas infantiles ni las fórmulas de continuación para bebés de hasta 12 meses al público
NO COMERCIALIZA	alimentos ni bebidas complementarios para niños de menos de 6 meses
NO PERMITE	a los empleados cuyas responsabilidades incluyen la comercialización de las fórmulas infantiles que contacten directamente con las madres, excepto en respuesta a reclamaciones de los consumidores
NO UTILIZA	fotografías de bebés en sus envases de fórmulas infantiles
NO DISTRIBUYE	muestras de fórmulas infantiles gratuitas a las madres
NO PERMITE	la exposición pública del material educativo relativo al uso de las fórmulas infantiles en hospitales o clínicas
NO OFRECE	incentivos financieros ni materiales a los profesionales de la salud para promover las fórmulas infantiles
NO DA	fórmulas infantiles gratuitas a los centros de salud para su administración a recién nacidos sanos. Se pueden dar fórmulas infantiles gratuitas ocasionalmente, bajo solicitud por escrito de instituciones benéficas sociales fiables, con fines sociales o humanitarios (por ejemplo, cuando la política gubernamental permite a los fabricantes responder a una solicitud social específica, por ejemplo, cuando la madre fallece al nacer el niño)
NO OFRECE	incentivos a sus empleados basados en las ventas de fórmulas infantiles
TOMARÁ	todas las medidas disciplinarias contra cualquier empleado de Nestlé que infrinja esta política deliberadamente

Nestlé invita a las autoridades gubernamentales, profesionales de la salud y consumidores a que le comuniquen cualquier práctica de comercialización de fórmula infantil de Nestlé en los países de alto riesgo que consideren no estar en conformidad con el compromiso anteriormente citado.

- (1) La designación de país de alto riesgo viene determinada por datos fiables relativos a los niveles de mortalidad y al estado de malnutrición aguda de los niños menores de 5 años de un país.
- (2) En las siguientes páginas, puede consultar la información impresa en todas las etiquetas de fórmulas infantiles de Nestlé, el material educativo para las madres y la documentación para los profesionales de la salud.
- (3) Sustitutos de leche materna fabricados, que respetan estrictas normas de calidad internacionales y son aptos como única fuente de nutrición del lactante durante los 6 primeros meses de vida y todas las formulas de continuación para bebés de entre 6 y 12 meses (el Código Internacional de la OMS no se aplica a los alimentos de destete. Véanse los artículos 2 y 10.2 y el Anexo 3)

INFORMACIÓN IMPRESA EN TODAS LAS ETIQUETAS DE FÓRMULAS INFANTILES

Nota importante: La leche materna es el mejor alimento para los bebés. Antes de que se decida a utilizar una fórmula infantil consulte con su médico o clínica para obtener consejos.

Advertencia: El agua y los biberones no hervidos, o una disolución incorrecta de la leche pueden enfermar su bebé. Prepare únicamente un biberón en el momento necesario, consérvelo únicamente en el refrigerador. Siga las instrucciones al pie de la letra.

INFORMACIÓN PARA LOS AGENTES DE SALUD

Impresa en todos los materiales dirigidos a las profesiones médicas y paramédicas

Aviso importante: La Organización Mundial de la Salud (OMS*) ha recomendado que se informe a las mujeres embarazadas y las primíparas, acerca de los beneficios y la superioridad de la leche materna; en especial, el hecho que proporciona la mejor nutrición y protección contra las enfermedades.

Se debe asistir a las madres en la preparación, y el mantenimiento, de la lactancia, con especial énfasis en la importancia de una dieta bien balanceada durante el embarazo y después del parto. No se debe recomendar la adopción innecesaria de alimentación parcial con biberón, ya que tiene un efecto negativo sobre la lactancia natural. Así mismo, se debe informar a las madres acerca de la dificultad de volver a alimentar a sus bebés al pecho, una vez se hayan decidido a suspenderlo.

Antes de sugerir a una madre la utilización de una fórmula infantil, se le debe informar sobre las implicaciones sociales y económicas de su decisión: por ejemplo, si un bebé se alimenta únicamente con biberón, se necesitará más de una lata (450 g.) por semana, por ende, se debe examinar cuidadosamente las circunstancias y el presupuesto familiares. Igualmente, se debe recordar a las madres que la leche materna no sólo es el mejor, sino que también es el alimento más económico para bebés.

Si una madre toma la decisión de utilizar una fórmula infantil, es importante darle las instrucciones sobre los métodos correctos de preparación, enfatizando el hecho de que el agua no hervida, los biberones no esterilizados, y una disolución incorrecta de la fórmula pueden provocar enfermedades en el bebé.

** Ver: Código Internacional de la OMS para la Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna, adoptado por la Asamblea Mundial de la Salud según resolución WHA 34,22, de Mayo de 1981.*

ANUNCIO IMPORTANTE PARA LAS MADRES

Impreso en todos los materiales educativos dirigidos a las madres (para distribución por intermedio de los agentes de salud)

Lactancia natural

La lactancia natural constituye la mejor alimentación y protección contra las enfermedades, para su bebé. En la mayoría de los casos, la leche materna contiene todo lo necesario para los primeros 6 meses de vida del bebé. Muchas madres siguen alimentando a sus bebés con leche materna después de los 6 meses, complementando la alimentación con otros alimentos. Consulte con su médico, con cualquier otro agente de salud o con un amigo o pariente que haya alimentado a su bebé con leche materna, para obtener consejos sobre la lactancia natural. La mejor manera de estimular y mantener la producción de leche materna es la alimentación constante. Una dieta balanceada, durante y después del embarazo, también ayuda a conservar la producción de leche materna.

Aviso dirigido especialmente a las madres trabajadoras

Su bebé puede gozar de los beneficios de la leche materna incluso si Ud. tiene que ir al trabajo. Una lactancia natural parcial es mejor que una alimentación completa con biberón, por lo tanto, siga dando el pecho a su bebé incluso cuando se le haya sugerido darle otros alimentos. Si duerme con su bebé, él podrá alimentarse del pecho sin molestarla. Antes de que salga de casa en la mañana y tan pronto vuelva, dele el pecho a su bebé. Cuando combine la alimentación, dele siempre el pecho antes de cualquier otro alimento.

Recuerde: La leche materna es el mejor alimento, y el más económico, para su bebé.

Busque asistencia profesional

La utilización de alimentos no concebidos para bebés puede ser peligrosa. La introducción innecesaria de alimentación parcial con biberón o con otras comidas y bebidas, tendrá un efecto negativo sobre la lactancia natural. Por lo tanto, consulte siempre con un asistente de salud profesional antes de adoptar cualquier alimento diferente de la leche materna.

Utilización de un sucedáneo de leche materna

Si un médico o cualquier otro profesional de la salud le recomienda una adición a la alimentación con leche materna, o su reemplazo, durante los primeros 6 meses, es preferible utilizar una fórmula que se ajuste a las normas de calidad reconocidas. Si se utiliza correctamente, el sucedáneo de leche materna satisface las necesidades nutricionales de su bebé de una forma fácilmente digestible. Necesitará más de una lata (450 g.) por semana si su bebé se alimenta únicamente con biberón, así que tenga en mente sus condiciones y presupuesto familiares antes de decidirse a utilizar una fórmula infantil.

Cuando su bebé haya alcanzado una cierta edad, dele la fórmula con una taza y una cuchara.